

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE
RÉPERTOIRE VOCAL ET INSTRUMENTAL

Alexandre de Villeneuve (1677-1756)
Le Voyage de Cythère

Cantate à voix seule, avec un dessus de violon et flûte



De mouvement modéré

Violon

Me ver-ray - je tou-jours er - rant à l'a - ven - tu - re Au gré des vents, au gré des

doux

doux

10

flots? Per-fide a-mour, a-mour par - ju - re Pour-quoy m'as tu flat - te de l'es - poir du re-

13

pos?

16

Ne pour-ray-je ja-mais at-tein - dre le ri-va - ge De cette isle en-cha - née où tu con - duis mes

19

pas.

Viste

Viste

22

Dans l'hor - reur d'un pro-chain nau - fra - ge Je vois l'i - ma - ge du tre-

Modéré

Modéré

24

pas.

Viste

Viste

28 *Air*

Flûte et Violon

Cicilienne, Tendrement

35

Quand on prend l'a-mour pour gui-de, Qu'il en cou-te de_ tour-

42

ments, qu'il en cou - te de_ tour - ments. Quand on prend l'a-mour pour

48

gui - de, Qu'il en cou - te de tour - ments, qu'il en cou - te, qu'il en cou - te, qu'il en

55

cou - te de tour - ments. C'est le ha -

61

zard qui de - ci - de du sort des ten - dres a - mants. C'est le ha - zard qui de -

67

ci-de, c'est le ha - zard qui de - ci - de du sort des ten - dres a -

72

mants. Leurs dou - ceurs sont moins cer - tai - nes Que le sou - fle du Ze-

80

phir. Leurs dou - ceurs sont moins cer - tai - nes que le

86

sou - fle du Ze - phir. Heu-reux, heu-

92

reux, heu - reux qui pour mi - le pei - nes Goûte un ins - tant de plai-sir. Heu - reux, heu -

97

reux, heu - reux, heu - reux, heu - reux qui pour mi - le pei - nes Goûte un ins - tant de plai -

103

sir. Heu - reux, — heu - reux, heu-reux qui pour mi - le — pei - nes Goûte un ins - tant de plai - sir.

108

reux, heu-reux qui pour mi - le — pei - nes Goûte un ins - tant de plai - sir.

113

Lentement et doux

Flûte et Violon
doux

Notes égales

Notes égales

120

126 *Récitatif*

Mais Dieux! quel change - ment, Quel doux cal - me suc-cede aux vents im-pe-tu - eux Qui trou-bloient mes es-

130

poir. L'o-rage est a-pai - sé, Tou-te sa fu-reur ce - de. A-mour tout se sou - met à ton di-vin pou - voir.

135 *Légerement*

Air

Flûte et Violon

Flûte

Tous

Violon

Basse

140

Flûte

Tous

Violon

Basse

Re-gnez sur les hu-mi - des plai-nes, Vo-lez, vo-

146

Flûte

Tous

Violon

Basse

lez, vo-lez char - mants Ze - phirs. Re-gnez

152

sur les hu-mi - des plai-nes. Vo-lez, vo - lez, _____ vo-lez _____ char - mants Ze - phirs. Vo-lez, _____

158

vo-lez, vo-lez, _____ vo-lez, _____ vo-lez, vo-lez, _____

Flûte

Violon *Basse* *Flûte* *Basse* *Violon*

163

vo-lez, vo-lez, _____ vo-lez _____ char-mants Ze - phirs. Tous

Flûte *Tous*

Violon *Basse*

168

Que la dou - ceur de vos_ ha -

Flûte

Tous

Basse

Violon

173

lai - nes Me con - duise au sein des_ plai - sirs. Que la dou - ceur de vos ha -

Flûte

Tous

Basse

Violon

179

lai - nes Me con - duise au sein des plai - sirs.

Flûte

Tous

Tous

Violon

Basse

185 *Fin*

Fin Violon

Fin

Vous dont les cœurs bru - lent dans lon - de, Dieux des mers se-con-dez mes

190

vœux. Dieux des mers se-con-dez mes vœux, Dieux des mers, Dieux des mers se-con-

195

dez, se-con-dez mes vœux. C'est l'em-

200

ploy des maî-tres du mon-de De ren-dre les mor - tels — heu - reux. C'est l'em-

207

ploy des maî-tres du mon-de De ren-dre les mor - tels — heu - reux.

213

Re-gnez

Flûte *Tous* *Flûte* *Tous*

Violon *Basse* *Violon* *Basse*

218 *Lentement*

Flûte et Violon

221 *Mesuré*

Le ri-va - ge pa-roit, Je

225

touche au bord tran-qui-le, Où Ve - nus m'offre un prompt se - cours. Ha-tons nous, c'est l'heu-reux a-

228

zi - le Où l'on re - çoit le prix des fi - de - - les a - mours.

231 *Gratieuusement et légèrement*

Air

Flûte et Violon

241

A - près de mor - tel - les al - lar - mes, Que je goûte un des - tin — heu - reux!

250

A - près de mor - tel - les al - lar - mes, Que je goûte un des -

258

tin — heu - reux! L'A - mou ras - sem - ble tous ses char - mes Pour mieux recom - pen - ser mes feux.

266

L'A - mour ras - sem - ble tous ses char - mes Pour mieux recom -

274

pen-ser mes feux. L'A-mour ras-sem - ble tous ses char-mes Pour mieux re-com-

282

pen-ser mes feux. Le prix qui cou-ron - - -

Fin

291

- - - ne ma flam - - me Va plus loin que tous mes de-

297

sirs. Le prix qui cou - ron - - - - - ne ma - - - - - flam - me

303

Va plus loin que tous mes de - sirs.

310

Le Dieu qui re - - - - - gne - - - - - dans mon a - me Y

317

ver - - - - se les plus — doux plai - sirs, Y ver - - -

323

- - - - se les plus — doux plai - sirs.

329

Le Dieu qui re - - - - gne — dans mon a - me Y ver - - -

336

se les plus doux plai - sirs, Y ver

342

se les plus doux plai - sirs. Y

349

ver se, Y ver se les plus doux plai - sirs. A - prés de mor

Lentement *Légèrement*

LE VOYAGE

DE

CYTHÈRE,
CANTATE

FRANÇOISE,

A une Voix avec Symphonie.

Par M^r VILLENEUVE,

cy devant Maître de Musique de la Metropole

D'Arles. Prix 2^{tt} 10^l en blanc.

SE VEND A PARIS

*L'auteur, rue des bons-Enfants, près le Palais-
Chez } Royal, dans la maison de M^{lle} du Maine.
Le S^r Boivin M^d rue S^t Honoré, à la regle d'or.*

Avec Privilege du Roy 1727.

Aux Demoiselles de Lubert.

Mes Demoiselles

Je ne parleray point j'cy des perfections, des talents, et des graces dont vous êtes ornés. Il ne convient point à un musicien de s'eriger en orateur. Je me borneray donc à admirer en vous, Mes Demoiselles, le goût naturel et perfectionné que vous avez pour la musique : Cette portion de V^{otre} merite est de mon ressort. La Cantate que j'ay l'honneur de vous presenter à paru vous agréer; c'est ce qui m'a déterminé à l'exposer au jour, persuadé que V^{otre} suffrage m'étoit un sur garent de celuy du Public. J'espere en donner plusieurs autres dans la suite; et d'en former un Livre complet, si celle cy à un heureux succes. Je suis avec respect, et reconnoissance -

Mes Demoiselles

V^{otre} tres humble tres obeissant
serviteur Villeneuve.

LE VOYAGE DE CYTHERE¹

*Cantate à voix seule,
Avec un Dessus de Violon et Flûte.*

De mouvement modéré.

Violon.

6 5 6 6 * 6 6 6 6 6 6 5 7

5 * 5 * 6 6 * 6 6 6 *

Me verray-je toujours errant à l'aventu...re
doux.

doux. 6 5

Avy

Au gré des vents au gré des flots? Perfide amour, amour par-

-jure Pourquoi m'as tu flatte de l'espoir du re...

...pos?

Ne pourray-je jamais at-teindre le riva-ge De cet-

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a piano accompaniment on a bass clef staff. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 7/8. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp, and a 7/8 time signature. The lyrics are "Ne pourray-je jamais at-teindre le riva-ge De cet-". The piano accompaniment starts with a bass clef, a key signature of one sharp, and a 7/8 time signature. It includes various rhythmic patterns, including eighth and sixteenth notes, and rests. There are some markings like a plus sign and an asterisk above the first few notes of the vocal line.

te isle enchantée ou tu conduis mes pas,

Viste.

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff and the piano accompaniment is on a bass clef staff. The key signature remains one sharp and the time signature is 7/8. The lyrics are "te isle enchantée ou tu conduis mes pas,". The tempo marking "Viste." is present below the piano part. The piano accompaniment features more complex rhythmic patterns, including sixteenth notes and rests. There are markings like a plus sign and an asterisk above the vocal line, and a "6" and "4x" above the piano part.

Dans l'horreur

Moderé

The third system shows the vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a treble clef staff and the piano accompaniment is on a bass clef staff. The key signature is one sharp and the time signature is 7/8. The lyrics are "Dans l'horreur". The tempo marking "Moderé" is present below the piano part. The piano accompaniment features a prominent sixteenth-note pattern in the bass line. There are markings like a plus sign and an asterisk above the vocal line, and a "6" and "3" above the piano part.

d'un prochain naufrage Je vois l'image du trépas.

This system contains a vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of two staves, treble and bass clefs, with a key signature of one sharp. The music is in common time (C). The piano part includes a sixteenth-note figure in the right hand and a bass line in the left hand. The word "Viste." appears at the end of the piano part on both staves.

This system contains piano accompaniment for two instruments, likely flute and violin. It consists of two staves, treble and bass clefs, with a key signature of one sharp. The music is in common time (C). The right hand features a complex sixteenth-note pattern, while the left hand provides a bass line. The word "Air." is written below the first staff.

Air.

Cicilienne, Tendrement.

f. Flûte et Violon.

This system contains piano accompaniment for flute and violin. It consists of two staves, treble and bass clefs, with a key signature of one sharp. The music is in common time (C). The right hand features a complex sixteenth-note pattern, while the left hand provides a bass line. The word "Air." is written below the first staff, and "Cicilienne, Tendrement." is written below the second staff. The dynamic marking "f." is present. The word "Flûte et Violon." is written below the first staff.

Quand on prend l'amour pour

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The bottom staff is a bass line with a bass clef and the same key signature. The bass line includes several guitar chords indicated by numbers: 5, 4*, 7, 4*, 4x, 2x, 6, and 6. There are also some asterisks and plus signs scattered throughout the notation.

guide Qu'il en coûte de tourments, Qu'il en coûte de tour....

This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is a bass line with a bass clef and the same key signature. The bass line includes guitar chords indicated by numbers: 6, 6, 5, 6, 7, 7, 7, and 6. There are also some asterisks and plus signs scattered throughout the notation.

ments, Quand on prend l'amour pour guide

This system contains the final two staves of music on the page. The top staff is a vocal line with a treble clef and a key signature of one sharp. The bottom staff is a bass line with a bass clef and the same key signature. The bass line includes guitar chords indicated by numbers: 6, 7, 6, 7, and 6. There are also some asterisks and plus signs scattered throughout the notation.

Qu'il en coûte de tourments..... qu'il en coute

This system contains the first musical system. It features a vocal line on a single staff and a guitar accompaniment on two staves. The guitar part includes various fretting techniques such as natural harmonics (marked with 'x'), artificial harmonics (marked with '+'), and complex chordal structures (marked with '7', '6 5', '6 6', and '6 6').

qu'il en coûte qu'il en coute de tourments,

This system contains the second musical system. It continues the vocal line and guitar accompaniment. The guitar part includes techniques like natural harmonics ('x'), artificial harmonics ('+'), and complex chordal structures ('7', '4x', '2x', '7', '5', '5', '6', '6').

C'est le hazard qui de-cide du

This system contains the third musical system. It continues the vocal line and guitar accompaniment. The guitar part includes techniques like natural harmonics ('x'), artificial harmonics ('+'), and complex chordal structures ('5', '6', '6 5', '6 5', '6').

sort des tendres amants; C'est le hazard qui de-

The first system of music features a vocal line on a treble clef staff and a guitar accompaniment on a bass clef staff. The vocal line begins with a treble clef, a key signature of one sharp (F#), and a common time signature. The lyrics are written below the vocal staff. The guitar accompaniment includes a guitar clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features various rhythmic patterns and is annotated with guitar tablature numbers (6, 4x, 3, 6, 5, 6, 5, 6, 7, 6, 5) and asterisks. The system concludes with a fermata over the final note.

...cide C'est le hazard qui de-cide du sort des

The second system of music continues the vocal line and guitar accompaniment. The lyrics are written below the vocal staff. The guitar accompaniment includes a guitar clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features various rhythmic patterns and is annotated with guitar tablature numbers (6, 5, 6, 5, 6, 7, 7, 6, 4x, 3, 6) and asterisks. The system concludes with a fermata over the final note.

tendres amants. Leurs douceurs sont

Fin. Fin.

The third system of music concludes the piece. The lyrics are written below the vocal staff. The guitar accompaniment includes a guitar clef, a key signature of one sharp, and a common time signature. It features various rhythmic patterns and is annotated with guitar tablature numbers (5, 6, 5, 6, 7, 6, 5, 7, 7, 5, 5) and asterisks. The system concludes with a fermata over the final note.

moins certaines que le soufle du Zephir.

This system contains the first system of music. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the staff. The guitar accompaniment is on a single staff with a bass clef and a key signature of one sharp. It includes various chords and fingerings, with some notes marked with a plus sign (+). Tablature numbers (6, 5, 4, 3, 7) are written below the guitar staff.

Leurs douceurs sont moins certaines que le soufle

This system contains the second system of music. The vocal line continues with the lyrics. The guitar accompaniment continues with similar patterns and tablature.

du Zephir. Heu-

This system contains the third system of music. The vocal line concludes with the lyrics. The guitar accompaniment includes a triplet of eighth notes (3 6 7 + 3) and other chords.

reux, heureux, heureux qui pour mille peines goûte un instant de plai

The first system of music features a vocal line on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the staff. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The right-hand piano part includes various ornaments such as '+' and '*' and is marked with '7 7' and '6'. The left-hand piano part includes '7 7' and '6' markings.

...sir. Heureux, heureux heureux, heureux, heureux qui pour

The second system continues the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has '7 7' markings above it. The piano accompaniment includes '6 5' and '6 5' markings in the right hand and '7' in the left hand.

mille peines goûte un instant de plaisir:

The third system concludes the vocal line and piano accompaniment. The vocal line has '7 7' markings above it. The piano accompaniment includes '6 5', '7 4', and '6 5' markings in the right hand and '7 7' in the left hand.

Heureux, heureux, heureux qui pour mille

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment with various fingering numbers (6, 5, 4, 7) and asterisks. The key signature has one sharp (F#).

peines goûte un instant de plaisir.

This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line. The bottom staff is a piano accompaniment with fingering numbers (6, 6, 6, 6, 6, 6) and asterisks. The key signature has one sharp (F#).

Doux. Notes égales.

Flûte et Violon, Lentement.

Notes égales.

This system contains the final two staves of music. The top staff is for Flute and Violin. The bottom staff is a piano accompaniment with complex fingering numbers (6, 6 5, 7, 7, 6, 6 5 6 5, 4 4, 4 6 6) and asterisks. The key signature has one sharp (F#).

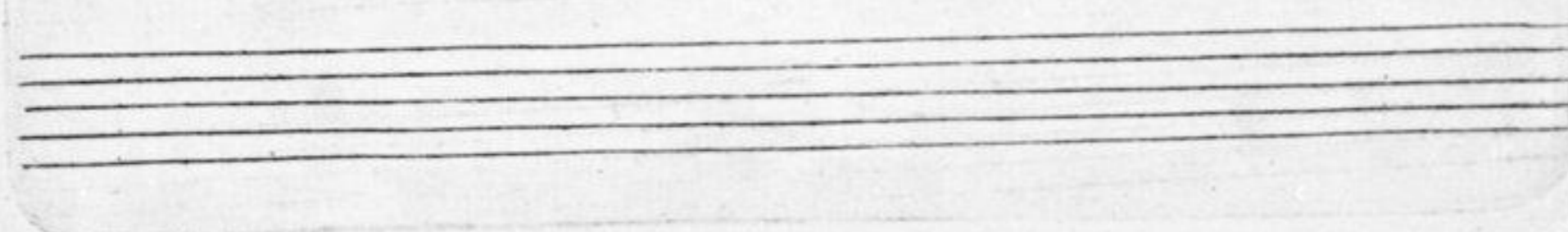
Recitatif.

Mais, Dieux! quel changement Quel doux

calme succede aux vents impetueux Qui troubloient mon es...

pour L'orage est apai... sé, Toute sa fureur cede, A...

mour tout se soumet a ton divin pouvoir.



Air.

Legèrement.

Flûte et Violon.

Flûte. *Tous.* Flûte.

Violon 6

Basse.

Au défaut du Violon ou de la Flûte, la Basse jouera tout de suite.

f.

Regnez sur les humides plaines,

f.

f.

Tous.

Basse.

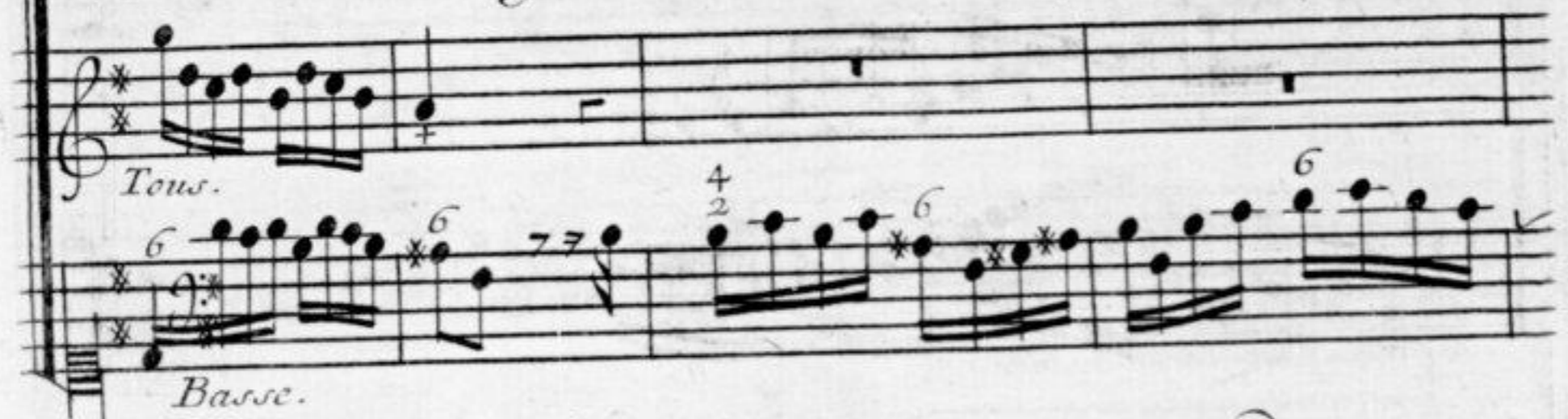
Volez, volez..... volez... charmants Zephirs,

Flûte.

Violon 6



Regnez sur les humides plaines; Volez, vo...



Tous.
Basse.



lez, volez... charmants Zephirs, Volez...



Flute.
Violon.



volez, volez... volez... volez, volez...



Flute.
Violon.
Basse.

Volez, volez... volez... charmants Ze...

Flûte.

6 Violon.

Basse.

phirs, Que la douceur de

Tour. Flûte. Tour.

6 * 6 Violon.

Basse.

vos halaines Me conduise au sein des plaisirs.

Tour.

Que la douceur de vos halaines Me conduise au sein des plai...

This system contains the first vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. Both piano staves have a key signature of one sharp. The music features various rhythmic values and ornaments, including a '+' sign above a note in the vocal line. Fingerings '6' and '7' are indicated in the piano parts.

...sirs.

Fin.

Tous. Flute. Tous. Violon.

* Violon. & Basse. * Fin. 6 5

Suivre

This system contains instrumental parts and a 'Suivre' instruction. The vocal line continues on a single staff. Below it are staves for Flute, Violon (Violin), and Basse (Bass). The Flute and Violon parts are marked 'Tous.' and 'Fin.' respectively. The Basse part is marked with '*'. There are also staves for 'Tous.' and 'Fin.' with fingerings '6' and '5'. A 'Suivre' instruction is written below the Basse staff. The music includes various rhythmic patterns and ornaments.

Vous dont les cœurs brûlent dans londe Dieux des mers secondez mes

This system contains the third vocal line and piano accompaniment. The vocal line is on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp. The piano accompaniment consists of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. Both piano staves have a key signature of one sharp. The music features various rhythmic values and ornaments, including '+' signs above notes in the vocal line. Fingerings '6' and '5' are indicated in the piano parts.



vœux, Dieux des mers secondez mes vœux, Dieux des mers Dieux des

mers secondez, secondez mes vœux,

C'est l'employ des maîtres du monde De

The musical score is written for guitar and includes the following elements:

- Three systems of music, each consisting of a vocal line and a guitar accompaniment line.
- Lyrics are written in italics below the vocal lines.
- The guitar accompaniment features various techniques such as triplets (marked '3'), sixteenth-note patterns (marked '4x'), and sixteenth-note chords (marked '6').
- Accents and slurs are used throughout the score to indicate phrasing and emphasis.
- The key signature is one sharp (F#), and the time signature is 3/4.

rendre les mortels heureux. *C'est l'employ des*

Violon.

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is for Violon. The music is in a key with one sharp (F#) and a common time signature. The lyrics are "rendre les mortels heureux." and "C'est l'employ des".

maîtres du monde De rendre les mortels heureux.

This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is for Violon. The lyrics are "maîtres du monde De rendre les mortels heureux."

Regnez

Flûte. Tour. Flûte. Tour.
Violon. Basse.

This system contains the final two staves of music. The top staff is for Flute and Tour. The bottom staff is for Violon and Basse. The lyrics are "Regnez".

Lentement.

Flûte et Violon.

6 5 9 8 6 5 4x 6 7 6

Mesuré.

Le rivage pa...

6 7

...roit, Je touche au bord tranquile, Ou Ve:nus m'offre un

6 5 4x 6 6

prompt se... cours, Hatons nous, C'est l'heureux a...zile Ou

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics written below it. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The piano part includes fingering numbers 7b, 6, 6, and 5.

l'on recoit le prix des fi-delas, amours.

This system contains the next two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The bottom staff is a piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is common time (C). The piano part includes fingering numbers 6, 6, 4, and 7/3.

Air.

Gratieuusement. et Legerement.

Violon et Flute.

This section is for violin and flute. It consists of two staves. The top staff is for the violin and the bottom for the flute. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4. The tempo/mood is 'Gratieuusement. et Legerement.' The music features many ornaments (marked with '+') and complex fingering, including 4x, 7, 6, 5, 6, 4, and 3.

Après de mortelles allarmes, Que je goûte un destin heureux!

This system contains the first system of music. It features a vocal line on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal line. Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part includes various rhythmic figures and chordal structures, with some notes marked with asterisks and plus signs. The system concludes with a double bar line.

Après de mortelles allarmes, Que je goûte un destin heu...

This system contains the second system of music. It features a vocal line on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal line. Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part includes various rhythmic figures and chordal structures, with some notes marked with asterisks and plus signs. The system concludes with a double bar line.

...reux! L'Amour rassemble tous ses charmes Pour mieux recom...

This system contains the third system of music. It features a vocal line on a single staff with a treble clef and a key signature of one sharp (F#). The lyrics are written below the vocal line. Below the vocal line is a piano accompaniment consisting of two staves: a right-hand staff with a treble clef and a left-hand staff with a bass clef. The piano part includes various rhythmic figures and chordal structures, with some notes marked with asterisks and plus signs. The system concludes with a double bar line.

penser mes feux. L'Amour rassemble tous ses

This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics *penser mes feux. L'Amour rassemble tous ses*. The bottom staff is a guitar accompaniment with fret numbers 5, 6, and 6 5* written below it. There are also some asterisks and a plus sign above the notes.

charmes Pour mieux recompenser mes feux. L'A.

This system contains the second two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics *charmes Pour mieux recompenser mes feux. L'A.*. The bottom staff is a guitar accompaniment with fret numbers 6, 6, and 6 written below it. There are also some asterisks and a plus sign above the notes.

mour rassemble tous ses charmes Pour mieux recompenser mes

This system contains the third two staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics *mour rassemble tous ses charmes Pour mieux recompenser mes*. The bottom staff is a guitar accompaniment with fret numbers 6, 6, and 6 written below it. There are also some asterisks and a plus sign above the notes.

feux. Le prix qui couron..... ne ma

+ Fin.

6 6 6 5 *

Detailed description: This system contains the first two staves of music. The top staff is a vocal line in treble clef with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It begins with a whole note 'O' followed by a series of eighth and sixteenth notes. The bottom staff is a piano accompaniment in bass clef, featuring a melodic line with several sixteenth-note runs. Fingerings '6 6 6 5 *' are indicated above the first four notes of the piano line. A fermata is placed over the final note of the piano line. The lyrics 'feux. Le prix qui couron..... ne ma' are written below the vocal staff.

flam...me Va plus loin que tous mes desirs; Le prix qui cou...

6 4x 6

Detailed description: This system contains the next two staves of music. The top staff continues the vocal line with a series of eighth notes. The bottom staff continues the piano accompaniment with a similar melodic pattern. Fingerings '6 4x 6' are indicated above the piano line. The lyrics 'flam...me Va plus loin que tous mes desirs; Le prix qui cou...' are written below the vocal staff.

ron..... ne ma fla...me Va plus loin que tous mes de

6 7

Detailed description: This system contains the final two staves of music on the page. The top staff concludes the vocal line with a series of eighth notes. The bottom staff concludes the piano accompaniment. Fingerings '6 7' are indicated above the piano line. The lyrics 'ron..... ne ma fla...me Va plus loin que tous mes de' are written below the vocal staff.

sirs;



Le Dieu qui re.....gne dans mon ame Y ver.....



.....se les plus doux plaisirs Y ver.....



... se les plus doux plaisirs.

This system contains the first three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is the treble clef piano accompaniment. The bottom staff is the bass clef piano accompaniment. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 2/4. The music features various ornaments and fingerings.

Le Dieu qui reg... ne dans mon ame Y ver...

This system contains the second three staves of music. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is the treble clef piano accompaniment. The bottom staff is the bass clef piano accompaniment. The music continues with similar notation and includes some asterisks in the piano parts.

... se les plus doux plaisirs Y ver...

This system contains the final three staves of music on the page. The top staff is a vocal line with lyrics. The middle staff is the treble clef piano accompaniment. The bottom staff is the bass clef piano accompaniment. The music concludes with various ornaments and fingerings.

...se les plus doux plaisirs. Y

The first system of music features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The piano part includes figured bass notation with numbers 6, 5, 6b, 7b, 5, and 6 5 4. The key signature has one sharp (F#) and the time signature is 3/4.

Lentem^t. Legrem^t.

ver. . . . se Y ver. . . . se les plus doux plaisirs. Après demor.

Dacapo.

The second system continues the musical piece. It includes tempo markings 'Lentem^t' and 'Legrem^t'. The lyrics are 'ver. . . . se Y ver. . . . se les plus doux plaisirs. Après demor.' and 'Dacapo.' is written at the end of the system. The piano part includes figured bass notation with numbers 7, 5, 6b, and 6.



Fin.

Privilege du Roy.

Louis par la grace de Dieu Roy de France et de Navarre, à nos amez et feaux Con^{tes} les gens tenans nos cours de Parlem^{ts}. M^{tes} des Req^{tes} ord^{res} de n^{ost}re hôtel g^{ral} con^{tes} prevost de Paris, Baillifs, Senechaux, leurs L^{tes} civil et autres nos just^{es} qu'il appartient Salut, nostre bien aimé le S^r. Alexandre de Villeneuve M^{tre} de Musique, nous ayant fait remontré qu'il souhaiteroit faire imprimer et graver et doner au Public plu^{sieurs} Motets avec des leçons de Tenebres, un Miserere et autre Musique tant vocale qu'instrumentale à plu^{sieurs} parties de sa composition; s'il nous plaisoit luy accorder nos lettres de Privilege sur ce necess^{aire} à ces causes, voulant favorab^{lement} traiter le d^{it} S^r. exposant nous luy avons permis et permetons de faire imprimer et graver les d^{its} Motets avec les leçons de Tenebres ou Miserere et autres Musiques, tant vocale qu'instrumentale à plusieurs parties en tels vollumes forme marge caract^{res} conjointem^{ent} ou separem^{ent} et autant de fois que bon luy semblera et de les vendre et debiter par tout nostre Royaume pendant le temps de douze années consecutives a compter du jour de la date des dites pre^{sent}es faisons defuses à toutes sortes de pers^{onne} de quelq^{ue} qualite^e et condition quelles soient d'en introd^{uire} d'impression estrangere dans aucun lieu de nostre obeissance; cōme aussi à tous Libraires, Graveurs, imprim^{ers} M^{tes} en taille douce et autres d'imprimer, graver, ou faire imprimer, les dits Motets, avec des Leçons de Tenebres, ou Miserere et autres Musiques, tant vocale qu'instrumentale à plusieurs parties, n'y d'en faire aucuns extraits sous quelque pretexte que ce soit d'augment^{er} correction, changem^{ent} de titre, même de gravure estrangere, ou autrem^{ent} sans la permission expresse et par écrit du dit S^r. exposant ou de ceux qui auront droit de luy; a peine de confiscation des exemplaires contrefaits de trois mil livres d'amende contre chacun des contrevenans dont un tiers à nous, un tiers à l'hôte Dieu de Paris, l'autre tiers au dit S^r. exposant et de tous depens domages et interets; à la charge que ces presentes seront enregistrees tout au long sur le registre de la comun^{te} des Libraires et imprimeurs de Paris et ce dans trois mois de la date d'icelles; que la graveure et impression des dits ouvrages cy dessus expliquez sera faite dans nostre Royaume et non ailleurs en bon papier en beaux caract^{res} conform^{es} aux reglem^{ens} de la librairie et qu'avant de l'exposer en vente les dits manuscrits ou imprimez ou gravez qui auront servy à la graveure ou impression des dits ouvrages cy dessus specifiez seront remis dans le même état ou les approbations y auront été données es mains de nostre tres cher et feal Ch^{er} Garde des sceaux de France le S^r. de Voyer de Paulmy Marq^{ue} d'Argenson; et qu'il en sera ensuite remis deux exemplaires dans nostre bibliog^{ue} publique un dans celle de nostre Château du Louvre et un dans celle de nostre tres cher et feal Ch^{er} Garde des sceaux de France; le tout a peine de nulite^e des presentes; du contenu des quelles vous mandons et enjoignons de faire jouir le dit S^r. exposant, ou ses ayans causes plainem^{ent} et paisiblem^{ent} sans souffrir qu'il leur soit fait aucun trouble ou empachem^{ent} voulons que la copie des dites presentes qui sera imprimée ou gravée tout au long au commencement ou à la fin des dits ouvrages cy dessus expliquez soit tenue pour de venem^{ent} signifiées et qu'aux copies collationées par l'un de nos amez et feaux con^{tes} et secr^{ets} soy soit ajoutée cōme à l'original; Cōmandons au p^{re} nostre Huissier ou sergent de faire pour l'exécution d'icelles tous actes requis et necess^{aires} sans demander demander autre permission et nonobstant clameur de haro charte normande et lettres à ce contr^{aires} car tel est nostre plaisir. Donné à Paris le 19. jour de Janvier l'an de grace 1719. et de nostre regne le 4^{me}. Par le Roy en son Conseil signé de S^r. Hilaire. pour Copie.

Registré sur le Registre IV^e de la Com^{te} des Libraires et Imprimeurs de Paris, page 441. N^o 484. conformem^{ent} aux reglemens et notablement à l'arrest du Conseil du 13 Aoust 1723. à Paris le 22. Fevrier 1719. signé Delaulne syndic.

Les Exemplaires ont été fournis.

Accès à des enregistrements sonores et des documents musicaux
Access to sound recordings and musical documents

audionum

<https://my.pcloud.com/publink/show?code=kZekBJ7ZyAzRXxfAfDza5d34dEbeBXirxna7>

documentalis

<https://my.pcloud.com/publink/show?code=kZn8Fp7ZIQSgaSJO58XWjezbH5pspY1mJk77>